## Instrucciones de la Encuesta de datos económicos familiaresa

Si usted, o alguien en su hogar, recibe SNAP (Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria, TANF/CO Works (Asistencia Temporal para Familias Necesitadas; Asistencia Alternativa Estatal o Asistencia Básica en Efectivo) o FDPIR (Programa de Distribución de Alimentos en Reservas Indígenas), siga las instrucciones a continuación:
**PASO 1:** Escriba los nombres y apellidos de todos los estudiantes; marque la casilla si el estudiante no tiene ingresos. Opcional: Proporcione la fecha de nacimiento y el grado.
**PASO 2:** Escriba un número de caso si usted o alguien en su hogar participa en SNAP, TANF o FDPIR.
**PASO 3:** Omita.
**PASO 4:** Firme la encuesta. Opcional: Proporcione información de contacto con el propósito de recibir la notificación de derecho.
**PASO 5:** Si no desea que su información sea compartida con Medicaid/SCHIP y/o programas de la escuela/distrito, tiene que completar este paso.
Opcional: Conteste la Encuesta Racial y Étnica de los Niños en la parte posterior de la encuesta.

Si está solicitando para un niño en acogida, un estudiante que califica para el programa Head Start de su distrito o un estudiante fugitivo, sin hogar o inmigrante, siga las instrucciones a continuación:
**PASO 1:** Escriba los nombres y apellidos de todos los estudiantes; marque la casilla si el estudiante no tiene ingresos. Opcional: Proporcione la fecha de nacimiento y el grado. Marque la casilla correspondiente si el estudiante es un niño en acogida, en Head Start, fugitivo, sin hogar o inmigrante.
**PASO 2:** Omita.
**PASO 3:** Omita.
**PASO 4:** Firme la encuesta. Opcional: Proporcione información de contacto con el propósito de recibir la notificación de cumplimiento con los requisitos.
**PASO 5:** Si **no desea que su información sea compartida** con Medicaid / SCHIP y/o programas de la escuela/distrito, tiene que completar este paso.
**Opcional:** Conteste la Encuesta Racial y Étnica de los Niños en la parte posterior de la encuesta.

Si está solicitando con base en ingresos o está solicitando con base en ingresos y otra categoría (es decir, niños en acogida, en Head Start, fugitivo, sin hogar o inmigrante), siga las instrucciones a continuación:
**PASO 1:** Escriba los nombres y apellidos de todos los estudiantes; marque la casilla si el estudiante no tiene ingresos. Opcional: Proporcione la fecha de nacimiento y el grado.
Marque la casilla correspondiente si el estudiante es un niño en acogida, en Head Start, fugitivo, sin hogar o inmigrante.
**PASO 2:** Omita esta parte.
**PASO 3:**

A. **Ingresos del estudiante:** Anote el ingreso bruto combinado (antes de impuestos y otras deducciones) en la casilla "Ingresos de estudiante" para TODOS los estudiantes en su hogar mencionados en el Paso 1. Solo incluya el ingreso de un niño en acogida si usted está solicitando para él/ella junto con el resto de su hogar. Es opcional que el hogar incluya a los niños en acogida que viven con ellos como parte del hogar. Consulte "Fuentes de ingresos de estudiantes" a continuación.
B. **Todos los demás miembros del hogar (inclúyase a sí mismo):** Escriba el nombre de cada miembro del hogar en las casillas "Nombres de otros miembros del hogar". No incluya a las personas que viven con usted, pero que no son mantenidas con los ingresos de su hogar y no contribuyen a los ingresos a su hogar. No incluya ninguno de los miembros de la familia que usted mencionó en el PASO 1. Si un estudiante mencionado en el PASO 1 tiene ingresos, siga las instrucciones en el PASO 3, parte A.

**Informe los ingresos brutos (ingreso total antes de impuestos y deducciones) para cada miembro de su hogar:**

- *Ganancias del trabajo*: ejemplo: Vea "Ingresos por trabajo" a continuación. Si se le paga $ 500.00 cada dos semanas, por favor escriba $ 500.00 en el espacio de ingresos en blanco y marque la casilla "cada dos semanas". Si normalmente no recibe pago por horas extra, no lo incluya en sus ingresos informados.
- *Ingresos de Asistencia pública/Manutención de hijos/Manutención de cónyuge:* Vea "Asistencia pública/Manutención de hijos/Manutención de cónyuge" a continuación. Escriba el monto total que cada persona recibió de **cualquier programa de asistencia pública (no incluya ingresos de SNAP, TANF o FDPIR), manutención de hijos o manutención del cónyuge.** Por ejemplo: Si recibe $ 500.00 mensuales por manutención de hijos, por favor escriba $ 500.00 en el espacio de ingresos en blanco y marque la casilla "mensual".
- *Pensiones/Jubilación/ Otros ingresos:* Vea "Pensiones/Jubilación/Otros ingresos" a continuación. Informe el ingreso neto de los negocios propios, granjas o ingresos por alquiler. Informe el ingreso bruto de los ingresos de pensión o jubilación. Junto a la cantidad, marque la frecuencia con la que la persona lo recibe. Si usted es parte de la Iniciativa de privatización de viviendas militares, no incluya este subsidio de vivienda.

**Informe el total de miembros del hogar. El total tiene que ser igual a todos los nombres mencionados en la encuesta.**
**Provea los últimos cuatro números del número de Seguro Social (SSN), o "Marque si no tiene SSN".**
**PASO 4:** Firme la encuesta. Opcional: Proporcione información de contacto con el propósito de recibir la notificación de cumplimiento con los requisitos.
**PASO 5** Si **no desea que su información sea compartida** con Medicaid/SCHIP y/o programas de la escuela/distrito, tiene que completar este PASO.
**Opcional:** Conteste la Encuesta Racial y Étnica de los Niños en la parte posterior de la encuesta.

**Fuentes de ingreso que tiene que informar:**

**Fuentes de ingresos de estudiantes:**
Ganancias del trabajo
Seguro Social- Incapacidad o pagos del sobreviviente
Cualquier otro tipo de ingreso que recibe regularmente

**Ingresos por trabajo:**
Sueldos/salarios/propinas
Beneficios de huelga
Compensación por desempleo
Compensación del trabajador
Ingresos netos de un negocio propio o granja

**Asistencia pública /Manutención de hijos/Manutención de cónyuge:**
Pago de asistencia pública
Pago de asistencia Social
Pago de manutención de cónyuge
Pago de manutención de hijos

**Pensiones/Jubilación/Otros ingresos:**
Pensiones
Ingreso Suplementario de Seguridad
Ingreso de jubilación
Beneficios de veterano
Seguro Social
Beneficios por discapacidad
Dinero retirado regularmente de cuenta de ahorros
Intereses/Dividendos
Ingresos de propiedades/Fidecomisos/Inversiones
Contribuciones regulares de personas que no viven en el hogar
Regalías netas/anualidades/ingresos por alquiler
Cualquier otro ingreso que recibe regularmente